-8-02-1990
Vande moulebroeke

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Pensions, le 22 décembre 1989, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 23 août 1966 relatif à l'exécution de la loi du 4 juillet 1966, accordant un pécule de vacances aux pensionnés des services publics", a donné le 31 janvier 1990 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 22 december 1989 door de Minister van Pensioenen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 augustus 1966 betreffende de uitvoering van de wet van 4 juli 1966 houdende toekenning van een vakantiegeld aan de gepensioneerden van de openbare diensten", heeft op 31 januari 1990 het volgend advies gegeven :

Du texte du protocole de négociation syndicale communiqué au Conseil d'Etat, section de législation, il ressort que ce protocole n'est pas daté et que les membres présents au comité de négociation ne l'ont pas signé.

Par ailleurs, il ne résulte pas des documents fournis au Conseil d'Etat que le "projet" de protocole soit devenu définitif à la suite de l'expiration du délai de quinze jours courant à partir de la transmission de ce protocole aux membres du comité.

L'arrêté en projet n'est donc pas en état d'être examiné par la section de législation du Conseil d'Etat.

Uit de tekst van het aan de Raad van State, afdeling wetgeving, medegedeelde protocol van de onderhandelingen met de vakorganisaties, blijkt dat het protocol niet gedagtekend is en dat de leden die aanwezig waren in het onderhandelingscomité het niet ondertekend hebben.

Voorts blijkt uit de aan de Raad van State overgelegde stukken niet dat het "ontwerp"-protocol definitief geworden zou zijn wegens het verstrijken van de termijn van vijftien dagen die ingaat bij de overzending van dat protocol aan de leden van het comité.

Het ontworpen besluit is bijgevolg niet in zoverre gereed dat het door de afdeling wetgeving van de Raad van State onderzocht kan worden.

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET, conseillers d'Etat,
R. ANDERSEN, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

F. DELPEREE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.